

« zurück blättern vor »

INDERAK subst. m., ab 1551; auch *andarak*; ‘Rock’ – ‘spódnica’: (1551) 1564 Biel.Kr. 726, L *Gdy zaftał żonę w inderaku tylko chodząc po domu, bo na ten czas brzemienna była, uderzył ją o to.* o 1567 BielSat Dv, SPXVI *Iunkiery / Sáltárelle / Szuby / Inderaki / Przywodzą ku vtratám mężę nieboraki.* o (1591) 1961 InwMieszcz nr 284, SPXVI *[Inwentarz kuśnierza] futra grzbietowego królikowego [...] 15 inderaków smuszewych zgotowanych per 56 gr [...]; 7 niegotowych per 42 gr.* o 1604 Jurk.Trag. 88 *Mnie tak strojna sąsiádká szyderstwem mierzięczy, że ma nád mię stroj nowszy, z ruchem fortugaty, Ogonisty inderak i kołnierz niemáły.* o (ca.1650) 1900–1903 Wypr.księżn., GŁO *Inderak czerwony adamaszkowy, popieliczkami podszyty, ze złotymi pasamanami.* o [LBel.] (1853–1855) 1900 Kaczk.Maż 14, DOR *Obok stoi baba w granatowym inderaku (...) butach czerwonych.* o [arch.] 1922 Lam S.Stroje 48, DOR *Ulubionym u nas był inderak w złote pasamony, dostosowany kolorem do stanika czy jupki, sporządzonej z tego samego materiału, co suknia.* – SPXVI, L, SWIL (prze.), SW (stp.), DOR (daw.). o **Var:** *andarak* subst. m. – SW (gw.); *inderak* subst. m., (1551) 1564 Biel.Kr. 726, L o [arch.] 1922 Lam S.Stroje 48, DOR – SPXVI, L (zan.), SWIL, SW (stp. gw.), DOR. o **Etym: 1)** mhd. *underroc* subst. m., ‘Kleidungsstück’, LEX. **2)** nhd. *Unterrock* subst. m., ‘Kleidungsstück des weiblichen Geschlechts’, GRI. o **Konk:** *halka* subst. f., bel. seit 1935, DOR, zuerst geb. SW; *spódnica* subst. f., bel. seit †1910, SW, zuerst geb. SW. o **Der:** *andareczek* subst. m., ‘Rock’, [hapax] 1815–1823 Archiwum filomatów, Korespondencja II 217, KAWKURZ, zuerst geb. SW; *andareczek* subst. m., ‘übertr.: Frau’, [hapax] †1887 Krasz., SW, zuerst geb. SW. ❖ Der Anlautvokal /i-/ überrascht, es hat wohl eine Kontamination mit einem anderen Wort stattgefunden.

« zurück blättern vor »